

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Frissített jegyzék a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (15) bekezdésében említett tartózkodási engedélyekről (HL C 247., 2006.10.13., 1. o.; HL C 153., 2007.7.6., 5. o.; HL C 192., 2007.8.18., 11. o.; HL C 271., 2007.11.14., 14. o.; HL C 57., 2008.3.1., 31. o.; HL C 134., 2008.5.31., 14. o.; HL C 207., 2008.8.14., 12. o.; HL C 331., 2008.12.31., 13. o.; HL C 3., 2009.1.8., 5. o.; HL C 64., 2009.3.19., 15. o.; HL C 198., 2009.8.22., 9. o.; HL C 239., 2009.10.6., 2. o.; HL C 298., 2009.12.8., 15. o.; HL C 308., 2009.12.18., 20. o.)**

(2010/C 35/06)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2006. március 15-i 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (15) bekezdésében említett tartózkodási engedélyek jegyzéke a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 34. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján kerül közzétételre.

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététel mellett a Jogérvényesülés, Szabadság és Biztonság Főigazgatóságának honlapján elérhető a jegyzék havonta frissített változata.

### CSEHORSZÁG

A HL C 57., 2008.3.1-i számban közzétett lista helyébe lépő lista

Tartózkodási engedélyek:

Az 1030/2002/EK tanácsi rendelet szerint:

— Povolení k pobytu

(tartózkodási engedély úti okmányba illesztett egységes bélyeg formájában – 2004. május 1-je óta állítják ki harmadik ország állampolgárának állandó vagy hosszú távú tartózkodására vonatkozóan (a tartózkodás célját a bélyegen értelem szerint megjelölik))

Egyéb:

— Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(tartózkodási igazolvány EU-polgár családtagja számára – harmadik országok olyan állampolgárai számára állítják ki, akik EU-polgárok családtagjai; ideiglenes tartózkodásra jogosít – kék kiskönyv, 2006. április 27. óta állítják ki)

— Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(állandó tartózkodási igazolvány, zöld kiskönyv – 2006. április 27. óta állítják ki harmadik országok olyan állampolgára számára, akik EU-polgárok családtagjai, valamint EGT-államok állampolgárai és svájci állampolgárok számára (2007. december 21-ig))

— Potvrzení o přechodném pobytu na území

(igazolás ideiglenes tartózkodásról, hajtogatott okmány – 2006. április 27. óta állítják ki EU-polgárok, EGT-államok állampolgárai és svájci állampolgárok számára)

— Povolení k pobytu

(tartózkodási engedély úti okmányba illesztett bélyeg formájában – 2003. március 15-től 2004. április 30-ig állították ki harmadik országok állandó lakos állampolgárai számára)

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

(tartózkodási engedély, zöld kiskönyv – 1996-tól 2004. május 1-jéig állították ki harmadik országok állandó lakos állampolgárai számára, 2004. május 1-jétől 2006. április 27-ig állandó vagy ideiglenes tartózkodásra vonatkozóan EU-polgárok családtagjai, és EGT/svájci állampolgárok, valamint családtagjaik számára);

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

(tartózkodási engedély, zöld kiskönyv – a Cseh Köztársaságnak a schengeni térséghez való csatlakozása napjától kezdve állítják ki EGT-államok állampolgárai és svájci állampolgárok, valamint családtagjaik számára)

Poznámka: V případě držitelů povolení k pobytu ve formě knížky je relevantní kategorie pobytu indikována v cestovním dokumentu formou otisku razítka:

(Megjegyzés: A kiskönyv formájú tartózkodási engedélyek birtokosai esetében, a tartózkodási engedély kategóriáját bélyegző formájában bejegyzik az úti okmányokba)

— Přechnodný pobyt od... do .../...-tól ...-ig érvényes ideiglenes tartózkodási engedély,

— Trvalý pobyt v ČR od .../...-ig érvényes állandó tartózkodási engedély a Cseh Köztársaság területén,

— Rodinný příslušník občana Evropské unie/EU-polgár családtagja

— Průkaz povolení k pobytu azylanta

(tartózkodási engedély menedékjogot kapott személyek számára, szürke kiskönyv – menedékjogot kapott személyek számára állítják ki)

— Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany

(tartózkodási engedély kiegészítő védelemben részesülő személyek számára, sárga kiskönyv – kiegészítő védelemben részesülő személyek számára állítják ki)

*Egyéb okmányok:*

— Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951

(úti okmány az 1951. július 28-i egyezmény alapján – 1995. január 1-je óta állítják ki (2006. szeptember 1. óta e-útlevélként))

— Cizinecký pas

(külföldiek útlevele – amennyiben hontalan számára állítják ki (a belső oldalakon „Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954” feliratú hivatalos bélyegzővel jelölve – 2004. október 17. óta állítják ki) (2006. szeptember 1. óta e-útlevélként))

— Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie

(az Európai Unión belül iskolai kiránduláson részt vevő személyek listája – papíralapú okmány, 2006. április 1-jétől állítják ki)

SVÁJC

A HL C 331., 2008.12.31-i számban közzétett lista módosítása

Az I. szakasz a) pontjának első francia bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

— D nemzeti vízumkategória az alábbi kifejezés feltüntetésével „Vaut comme titre de séjour” (tartózkodási engedéllyel egyenértékű)